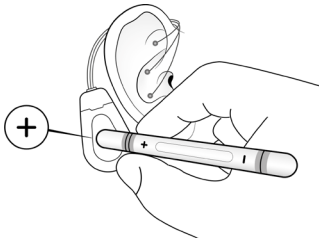




## ANWENDUNG VON VIVO & VIVO PEN

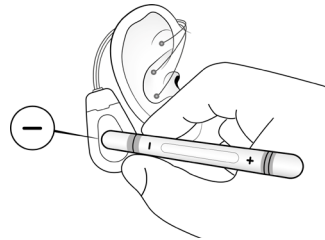
### Erhöhen der Stimulationsstärke



Führen Sie Ihren VIVO Pen mit dem gekennzeichneten „+“ 1 Sekunde an den Stimulator:

- \*\* Zweimal grünes Blinken: Stimulationsstärke erhöht
- \*\* Zweimal orange-gelbes Blinken: höchste Stärke erreicht

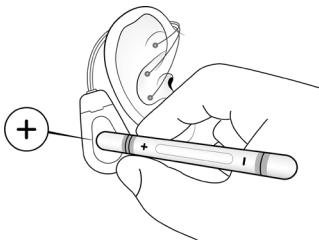
### Verringern der Stimulationsstärke



Führen Sie Ihren VIVO Pen mit dem gekennzeichneten „-“ 1 Sekunde an den Stimulator:

- \* Einmal grünes Blinken: Stimulationsstärke verringert
- \* Einmal orange-gelbes Blinken: niedrigste Stärke erreicht

### Aktivieren der Stimulation in der Therapiepause (min. 10 Min.)



Führen Sie Ihren VIVO Pen mit dem gekennzeichneten „+“ 3 Sekunden an den Stimulator:

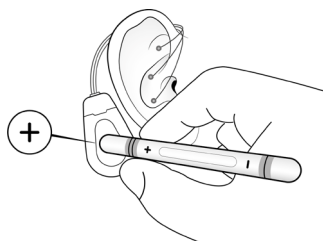
- \*\*\* Dreimal orange-gelbes Blinken: Stimulation aktiviert

### Fehlfunktion



- Konstantes orange-gelbes Leuchten oder
- \* ... \* orange-gelbes Blinken alle 10 Sekunden:  
Bitte kontaktieren Sie Ihren behandelnden Arzt/Ihre behandelnde Ärztin.

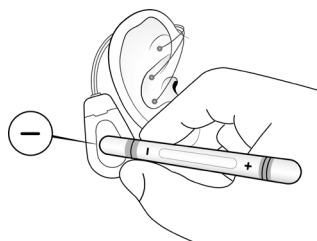
### **Augmentation de l'intensité de la stimulation**



Touchez le stimulateur avec le côté « + » du VIVO Pen pendant 1 seconde.

- \*\* 2 clignotements vert : intensité de la stimulation augmentée
- \*\* 2 clignotements orange/jaune : intensité au niveau le plus élevé

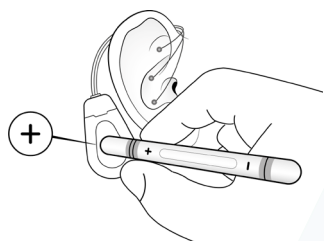
### **Réduction de l'intensité de la stimulation**



Touchez le stimulateur avec le côté « - » du VIVO Pen pendant 1 seconde.

- \* 1 clignotement vert : intensité de la stimulation diminuée
- \* 1 clignotement orange/jaune : intensité au niveau le plus bas

### **Activation de la stimulation dans la pause (min. 10 min)**



Touchez le stimulateur avec le côté « + » du VIVO Pen pendant 3 secondes.

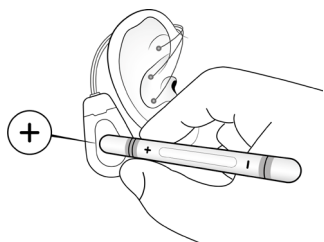
- \*\*\* 3 clignotements oranges/jaunes : stimulation activée

### **Dysfonctionnement**



- Lumière orange/jaune constante ou
- \* ... \* clignotement orange/jaune tous les 10 secondes :  
Veuillez contacter votre médecin.

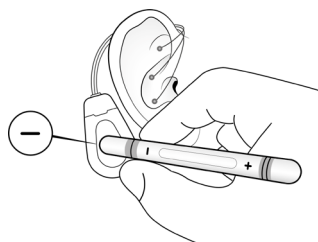
### **Aumento dell'intensità della stimolazione**



Tenere VIVO Pen contro lo stimolatore con il segno «+» per 1 secondo:

- \*\* Il verde lampeggia due volte:  
Aumento dell'intensità di stimolazione
- \*\* Lampeggia due volte il giallo-arancione: massima potenza raggiunta

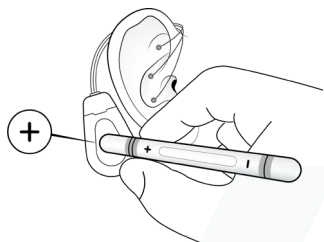
### **Riduzione dell'intensità della stimolazione**



Tenere VIVO Pen contro lo stimolatore con il segno «-» per 1 secondo:

- \* Lampeggia una volta in verde:  
Riduzione dell'intensità di stimolazione
- \* Lampeggia una volta in giallo-arancione: potenza minima raggiunta

### **Attivazione della stimolazione durante la pausa terapeutica (min. 10 min.)**



Tenere VIVO Pen contro lo stimolatore con il segno «+» per 3 secondi:

- \*\*\* Tre lampeggiamenti giallo-arancio:  
Stimolazione attivata

### **Malfunzionamento**



- Illuminazione giallo-arancio costante o
- \* ... \* giallo-arancio lampeggiante ogni 10 secondi: Contattare il proprio medico curante



## BITTE BEACHTEN SIE FOLGENDE INFORMATIONEN

VIVO stimuliert in einem festen Rhythmus den Vagus Nerv in Ihrer Ohrmuschel. VIVO Pen ermöglicht Ihnen dabei die Einstellung der Stimulationsstärke in 36 Stufen. Verwenden Sie bitte ausschließlich VIVO Pen hierzu.

Die Stimulation soll deutlich und angenehm, aber nicht schmerzhaft wahrgenommen werden.

Beachten Sie bitte die Betriebsbedingungen:

- Temperatur: -10 °C bis 40 °C
- Relative Luftfeuchte: max. 90 %

VIVO Pen kann mit gängigen Desinfektionsmitteln, z.B. 70 % Alkohol, wischdesinfiziert werden, und ist zur Wiederverwendung an einem/einer einzelnen Patienten/Patientin vorgesehen.

Sollten Nebenwirkungen auftreten, kontaktieren Sie bitte Ihren Arzt/Ihre Ärztin. Bei schwerwiegenden Vorkommnissen melden Sie diese an den Hersteller und an die zuständige Behörde.

### VERWENDEN SIE VIVO & VIVO PEN NICHT

- beim Schwimmen und in der Sauna/im Solarium
- bei klinischen Untersuchungen (z. B. CT, MRT)
- in explosionsgefährdeten Bereichen
- in Bereichen erhöhter elektrischer/magnetischer Feldstärke
- in der Nähe von empfindlichen Geräten/Gegenständen

### SUCHEN SIE IHREN ARZT/IHRE ÄRZTIN AUF BEI

- Nebenwirkungen (Hautreizung an Hals und Ohr; Schmerz, Blutung, Taubheit im Bereich der Nadelelektroden; Synkope; Tachykardie; Bradykardie; Herzrasen; Müdigkeit/Erschöpfung; Schwindel; Übelkeit/ Erbrechen; Benommenheit; Kopfschmerz; Bluthochdruck; Schluckbeschwerden)
- Funktionsstörungen von VIVO und VIVO Pen
- Ablösen/Beschädigung der Nadeln/des Gerätes



## VEUILLEZ OBSERVER LES INFORMATIONS SUIVANTES

VIVO stimule le nerf vague auriculaire à un rythme fixe. VIVO Pen vous permet de régler l'intensité de la stimulation sur 36 niveaux. Veuillez utiliser VIVO Pen uniquement à cette fin.

La stimulation doit être perçue clairement et comme agréable, mais pas douloureuse.

Veillez respecter les conditions d'utilisation :

- Température : -10 °C à 40 °C
- Humidité relative : max. 90 %

VIVO Pen peut être désinfecté par essuyage avec des désinfectants courants, par exemple de l'alcool à 70 %, et est destiné à une utilisation multiple sur un seul patient.

En cas d'effets secondaires, consultez votre médecin. Les incidents graves doivent être signalés au fabricant et aux autorités compétentes.

### NE PAS UTILISER VIVO & VIVO PEN

- pendant la natation ou dans le sauna/solarium
- lors d'exams cliniques (ex. CT, IRM)
- dans des zones à risque d'explosion
- dans les zones où l'intensité du champ électrique/magnétique est accrue
- à proximité d'appareils/objets sensibles

### CONSULTEZ VOTRE MEDECIN EN CAS DE

- effets secondaires (irritation cutanée au cou ou à l'oreille ; douleur, saignement, engourdissement dans la zone des électrodes à aiguille ; syncope ; tachycardie ; bradycardie ; palpitations ; fatigue/épuisement ; étourdissements ; nausées/vomissements ; étourdissement ; tension artérielle, difficulté à avaler)
- dysfonctionnement de VIVO et VIVO Pen
- déconnection/endommagement des électrodes/de l'appareil



## SI PREGA DI NOTARE LE SEGUENTI INFORMAZIONI

VIVO stimola il nervo vago nel padiglione auricolare con un ritmo fisso. VIVO Pen consente di regolare l'intensità della stimolazione in 36 livelli. Utilizzare VIVO Pen solo a questo scopo.

La stimolazione deve essere percepita in modo chiaro e piacevole, ma non doloroso.

Osservare le condizioni di funzionamento:

- Temperatura: da -10 °C a 40 °C
- Umidità relativa dell'aria: max. 90%

VIVO Pen può essere disinfettata con i comuni disinfettanti, ad esempio con alcol al 70%, ed è destinata ad essere riutilizzata su un singolo paziente.

Se si verificano effetti collaterali, contattare il medico.

In caso di incidenti gravi, segnalarli al produttore e alle autorità competenti.

### NON UTILIZZARE VIVO E VIVO PEN

- durante il nuoto e nella sauna/solarium
- durante gli esami clinici (ad es. TC, RM)
- in atmosfere potenzialmente esplosive
- nelle aree con maggiore intensità di campo elettrico/magnetico
- in prossimità di apparecchiature/oggetti sensibili

### CONSULTARE IL MEDICO IN CASO DI

- Effetti collaterali (irritazione cutanea della gola e dell'orecchio; dolore, sanguinamento, intorpidimento nell'area degli elettrodi dell'ago; sincope; tachicardia; bradycardia; palpitazioni; affaticamento/esaurimento; vertigini; nausea/vomito; sonnolenza; cefalea; pressione alta; difficoltà di deglutizione)
- Malfunzionamenti di VIVO e VIVO Pen
- Distacco/danneggiamento degli aghi/del dispositivo